

<sup>1</sup>وَأَتَقَلَ إِبْرَاهِيمُ مِنْ هُنَاكَ إِلَى أَرْضِ الْجُثُوبِ، وَسَكَنَ بَيْنَ قَادِشَ وَشُورَ، وَتَعَرَّبَ فِي جَرَارَ. <sup>2</sup>وَقَالَ إِبْرَاهِيمُ عَنْ سَارَةَ امْرَأَتِهِ، هِيَ أُخْتِي. فَأَرْسَلَ أَبِيمَالِكُ مَلِكَ جَرَارَ وَأَخَذَ سَارَةَ. <sup>3</sup>فَجَاءَ اللَّهُ إِلَى أَبِيمَالِكِ فِي خُلُمِ اللَّيْلِ وَقَالَ لَهُ، هَا أَنْتَ مَبِيتٌ مِنْ أَجْلِ الْمَرْأَةِ الَّتِي أَخَذْتَهَا، فَإِنَّهَا مُتَزَوِّجَةٌ بِيَعْلٍ. <sup>4</sup>وَلَكِنْ لَمْ يَكُنْ أَبِيمَالِكُ قَدْ افْتَرَبَ إِلَيْهَا. فَقَالَ، يَا سَيِّدُ، أَمَمَةً بَارَةً تَقُولُ. <sup>5</sup>أَلَمْ يَقُلْ هُوَ لِي إِنَّهَا أُخْتِي، وَهِيَ أَيْضًا نَفْسُهَا قَالَتْ هُوَ أَخِي. بِسَلَامَةٍ قُلِي وَتَقَاوَةً بَدَيَّ فَعَلْتُ هَذَا. <sup>6</sup>فَقَالَ لَهُ اللَّهُ فِي الْخُلُمِ، أَنَا أَيْضًا عَلِمْتُ أَنَّكَ بِسَلَامَةٍ قَلْبِكَ فَعَلْتَ هَذَا. وَأَنَا أَيْضًا أَمْسَكْتُكَ عَنْ أَنْ تُحْطِيَ إِلَيَّ، لِذَلِكَ لَمْ أَدْعُكَ تَمَسُّهَا. <sup>7</sup>فَالآنَ رُدَّ امْرَأَةَ الرَّجُلِ، فَإِنَّهُ نَبِيٌّ، فَيُصَلِّيَ لَأَجْلِكَ فَتَحْيَا. وَإِنْ كُنْتَ لَسْتَ تَرُدُّهَا، فَأَعْلَمْ أَنَّكَ مَوْتًا تَمُوتُ، أَنْتَ وَكُلُّ مَنْ لَكَ. <sup>8</sup>فَبَكَرَ أَبِيمَالِكُ فِي الْغَدِ وَدَعَا جَمِيعَ عَبِيدِهِ، وَتَكَلَّمَ بِكُلِّ هَذَا الْكَلَامِ فِي مَسَامِعِهِمْ. فَخَافَ الرِّجَالُ جِدًّا. <sup>9</sup>ثُمَّ دَعَا أَبِيمَالِكُ إِبْرَاهِيمَ وَقَالَ لَهُ، مَاذَا فَعَلْتَ يَا، وَمَاذَا أَحْطَأْتُ إِلَيْكَ حَتَّى جَلَيْتَ عَلَيَّ وَعَلَى مَمْلَكَتِي حَظِيَّةً عَظِيمَةً. أَعْمَالًا لَا نُعْمَلُ عَمِلْتَ بِي. <sup>10</sup>وَقَالَ أَبِيمَالِكُ لإِبْرَاهِيمَ، مَاذَا رَأَيْتَ حَتَّى عَمِلْتَ هَذَا الشَّيْءَ. <sup>11</sup>فَقَالَ إِبْرَاهِيمُ، إِنِّي قُلْتُ، لَيْسَ فِي هَذَا الْمَوْضِعِ خَوْفُ اللَّهِ الْبَرِّ، فَيَقْتُلُونِي لِأَجْلِ امْرَأَتِي. <sup>12</sup>وَبِالْحَقِيقَةِ أَيْضًا هِيَ أُخْتِي ابْنَةُ أَبِي، غَيْرَ أَنَّهَا لَيْسَتْ ابْنَةُ أُمِّي، فَصَارَتْ لِي زَوْجَةً. <sup>13</sup>وَحَدَّثْتُ لَهَا أَنَا هِنِي اللَّهُ مِنْ بَيْتِ أَبِي أَنِّي قُلْتُ لَهَا، هَذَا مَعْرُوفُكَ الَّذِي تَصْنَعِينَ إِلَيَّ، فِي كُلِّ مَكَانٍ تَأْتِي إِلَيْهِ قَوْلِي عَنِّي هُوَ أَخِي. <sup>14</sup>فَأَخَذَ أَبِيمَالِكُ عَنَّمَا وَتَغْرًا وَعَبِيدًا وَإِمَاءً وَأَعْطَاهَا لإِبْرَاهِيمَ، وَرَدَّ إِلَيْهِ سَارَةَ امْرَأَتَهُ. <sup>15</sup>وَقَالَ أَبِيمَالِكُ، هُوَذَا أَرْضِي قُدَّامَكَ. اسْكُنْ فِي مَا حَسَنَ فِي عَيْنِكَ. <sup>16</sup>وَقَالَ لِسَارَةَ، إِنِّي قَدْ أَعْطَيْتُ أَخَاكَ أَلْفًا مِنَ الْفِصَّةِ. هَا هُوَ لَكَ غِطَاءٌ عَيْنٍ مِنْ جِهَةِ كُلِّ مَا عِنْدَكَ وَعِنْدَ كُلِّ وَاجِدٍ، فَأَنْصِفْتُ. <sup>17</sup>فَصَلَّى إِبْرَاهِيمُ إِلَى اللَّهِ، فَسَقَى اللَّهُ أَبِيمَالِكَ وَامْرَأَتَهُ وَجَوَارِيَهُ قَوْلُونَ <sup>18</sup>لَأَنَّ الرَّبَّ كَانَ قَدْ أَعْلَقَ كُلَّ رَجُلٍ لِبَيْتِ أَبِيمَالِكِ بِسَبَبِ سَارَةَ امْرَأَةِ إِبْرَاهِيمَ.

<sup>1</sup>And Abraham journeyed from thence toward the south country, and dwelled between Kadesh and Shur, and sojourned in Gerar. <sup>2</sup>And Abraham said of Sarah his wife, She is my sister: and Abimelech king of Gerar sent, and took Sarah. <sup>3</sup>But God came to Abimelech in a dream by night, and said to him, Behold, thou art but a dead man, for the woman which thou hast taken; for she is a man's wife. <sup>4</sup>But Abimelech had not come near her: and he said, Lord, wilt thou slay also a righteous nation? <sup>5</sup>Said he not unto me, She is my sister? and she, even she herself said, He is my brother: in the integrity of my heart and innocency of my hands have I done this. <sup>6</sup>And God said unto him in a dream, Yea, I know that thou didst this in the integrity of thy heart; for I also withheld thee from sinning against me: therefore suffered I thee not to touch her. <sup>7</sup>Now therefore restore the man his wife; for he is a prophet, and he shall pray for thee, and thou shalt live: and if thou restore her not, know thou that thou shalt surely die, thou, and all that are thine. <sup>8</sup>Therefore Abimelech rose early in the morning, and called all his servants, and told all these things in their ears: and the men were sore afraid. <sup>9</sup>Then Abimelech called Abraham, and said unto him, What hast thou done unto us? and what have I offended thee, that thou hast brought on me and on my kingdom a great sin? thou hast done deeds unto me that ought not to be done. <sup>10</sup>And Abimelech said unto Abraham, What sawest thou, that thou hast done this thing? <sup>11</sup>And Abraham said, Because I thought, Surely the fear of God

is not in this place; and they will slay me for my wife's sake.<sup>12</sup> And yet indeed she is my sister; she is the daughter of my father, but not the daughter of my mother; and she became my wife.<sup>13</sup> And it came to pass, when God caused me to wander from my father's house, that I said unto her, This is thy kindness which thou shalt shew unto me; at every place whither we shall come, say of me, He is my brother.<sup>14</sup> And Abimelech took sheep, and oxen, and menservants, and womenservants, and gave them unto Abraham, and restored him Sarah his wife.<sup>15</sup> And Abimelech said, Behold, my land is before thee: dwell where it pleaseth thee.<sup>16</sup> And unto Sarah he said, Behold, I have given thy brother a thousand pieces of silver: behold, he is to thee a covering of the eyes, unto all that are with thee, and with all other : thus she was reprov'd.<sup>17</sup> So Abraham prayed unto God: and God healed Abimelech, and his wife, and his maidservants; and they bare children .<sup>18</sup> For the LORD had fast closed up all the wombs of the house of Abimelech, because of Sarah Abraham's wife.